

د تیموتیوس په نوم د پولوس رسول اول خط

دُعا او سلام

۱) د پولوس د طرف نه خط چې د خلاصونکی خدای پاک او د عیسی مسیح په حکم څوک چې مونږ له امید راکوی، د عیسی مسیح رسول دے، ۲) تیموتیوس ته چې په ایمان کښې زما وفادار زوی دے. په تا دې د خدای پلار او زموږ د مالک عیسی مسیح د طرف نه فضل، رحم او سلامتی وی. ۳) لکه څنگه چې مکدونیه ته د تلو په وخت ما په تا زور راوړو چې په افسوس کښې پاتې شه او ځینې کسانو له هدایت ورکړه چې غلط تعلیم ورنه کړی. ۴) تاسو خلقو ته ووايئ چې خپل وخت د خپل پلار نیکه د دروغژنو نسب نامو په قیصو مه ضائع کوئ، کوم چې صرف د خلقو په مینغ کښې د بحث مباحثی سبب کیږی. داسې بحثونه د خدای په خدمت کولو کښې پې فائده دي، خو دا کارونه په هغه وخت کښې ممکن دی چې تاسو په خدای پاک ایمان ساتئ. ۵) خو زموږ د داسې هدایت ورکولو نه مقصد هغه مینه ده چې په پاک زړه او نېک نیت او رښتینی ایمان سره پیدا کیږی. ۶) خو ځینی خلقو د دې نه مخ واړولو او گمراه شول او په عبثو خبرو پسې گرځېدل دوی غواړی چې د شریعت اُستازان جوړ شی، خو هغوی په خپلو خبرو نه پوهیږی چې څه وائی خو بیا هم پېر پاره لگیا وی. ۸) مونږ پوهیږو چې شریعت ښه دے، خو چې څوک شریعت په قانونی طور استعمال کړی. ۹) خو په کار دے چې مونږ په دې پوهه شو چې شریعت د نېکانو دپاره نه دے بلکې د بې شریعتو او نافرمانو خلقو دپاره، د بې دینه او گناهگارو دپاره، او د دین سپک کوونکو دپاره، او د هغوی دپاره دے چې پلار او مور یې وژلی وی، د قاتلانو دپاره، ۱۰) د حرامکارانو او د بچه بازانو، د اغوا کارو، د دروغژنو او د دروغو قسم خوړونکو او د دې نه علاوه د رښتینی تعلیم د مخالفینو دپاره دے. ۱۱) دا تعلیم د مبارک خدای پاک د جلالی زېری په مطابق دے کوم چې هغه ما ته په حواله کړے دے.

د رحم دپاره شکر گزاری

۱۲) زه د خپل مالک عیسی مسیح شکر کوم چا چې ما له طاقت راکړو او زه یې وفاداره وگڼلم او د خپل خدمت دپاره یې مقرر کړم. ۱۳) اگر که مخکښې زه کُفر غرونکے او عذاب ورکوونکے او گستاخ سرے وم، خو په ما رحم وشو ځکه چې ما د بې ایمانی په حالت او په ناپوهی کښې دا کارونه کړی وو. ۱۴) او زموږ د مالک فضل په ما پېر نازل شو د هغه ایمان او مینې په وجه چې د عیسی مسیح په یووالی کښې دے. ۱۵) دا خبره رښتیا ده او په هر لحاظ د قبلولو جوگه ده، چې عیسی مسیح گناهگارانو له د خلاصون ورکولو دپاره دُنیا ته راغلو، چې په هغوی ټولو کښې ورومبے زه یم. ۱۶) او په دې وجه په ما رحم وشو چې په ما ورومبې گناه گار کښې عیسی مسیح خپل لوی صبر څرگند کړی، او زه یې د هغه خلقو دپاره مثال وگرځولم څوک چې به په هغه د تل ژوندون دپاره ایمان راوړی. ۱۷) اوس دې د ازلی بادشاه، یعنی د ابدی او نالیدلی واحد خدای پاک عزت او جلال تل تر تله وی. آمین. ۱۸) اے تیموتیوسه زما زویه، زه تا له دا هدایات درکوم د هغه پېشگیو په مطابق چې مخکښې ستا په حقله شوی دی، چې ته د هغې په مطابق ښه منډه ووهی، ۱۹) او په ایمان او په ښه ضمیر قائم پاتې شی. ځینو خلقو د خپل ضمیر ونه منل، نو د هغوی د ایمان بېرته غرقه شوه. ۲۰) په هغوی کښې همیناوس او سکندر شامل دی چې ما شېطان ته حواله کړل چې هغوی دا زده کړی چې نور کُفر ونه غړوی.

۲ (۱) نو بيا زه د ټولو نه اول په تاسو دا زور راوړم چې خواستونه، دُعاگانې، شفاعت او د ټولو خلقو دپاره شُكر گزارى كوي، (۲) د بادشاهانو او د ټولو لويو مرتبو خلقو دپاره دُعا كوي، نو چې مونږ د آرام او پُرآمنه او د ديندارى او د عزت ژوند تېر كړو. (۳) داسې كول زمونږ د خلاصونكى خُدائِ پاك په نزد نېك او راضى كوونكى دى. (۴) هغه غواړي چې ټول خلق خلاصون ومومي او د حقيقت علم ورته حاصل شي. (۵) ځكه چې يو خُدائِ پاك دى او د خُدائِ پاك او د انسان تر مينځه مينځگړې هم يو دى، يعنې عيسى مسيح، چې خپله بنى آدم دى (۶) چا چې خپل ځان د ټولو دپاره فديه كړو او په مناسب وخت كېنې دا ثابته هم شوه. (۷) زه د دې دپاره بيان كوونكې او رسول او غېرو يهوديانو ته د ايمان او حقيقت خبرې بشوونكې مقرر شوم، دا زه دروغ نه وايم بلكې رښتيا وايم. (۸) نو بيا زه غواړم چې په هر ځائ كېنې دې خلق بغېر د غصې او بحث نه بې گناه لاسونه اوچتوي او دُعا دې كوي. (۹) او بشپې دې هم دغه شان خپل ځانونه د حيا، شرافت او پرهيزگارى په جامه كېنې سمبالوي، او په كمڅو، سرو زرو او ملغرو او قيمتي جامو سره دې ځانونه نه سنگاروي، (۱۰) بلكې په نېكو عملونو دې خپل ځان سنگاروي څنگه چې ديندارو بشځو له مناسب دى. (۱۱) بشپې دې په خاموشۍ او په پوره تابعدارى سره زده كړه كوي. (۱۲) او زه يوې بشپې ته اجازت نه وركوم چې سپرو ته تعليم وركړي يا دې په هغوئ روب اچوي، بلكې هغه دې خاموشه وي. (۱۳) ځكه چې اول آدم پېدا كړى شو د هغه نه پس بې بى حوا. (۱۴) او شيطان آدم دوكه نه كړو بلكې بشځه بې دوكه كړې وه او گناهگاره شوه. (۱۵) خو بشپې به د اولاد په پېدا كولو سره نجات حاصلوي، په دې شرط چې په ايمان، مينه او پاكيزگي كېنې به د پرهيزگارى سره ژوند تېروي.

د رهبرانو قابليت

۳ (۱) دا خبره رښتيا ده چې څوك د جماعت د مشر جوړېدلو خواهش كوي نو هغه د عزت كار غواړي. (۲) نو په كار دى چې د جماعت مشر د الزام نه پاك، د يوې بشپې خاوند، پرهيزگار، شريف، د عزت قابل مېلمه دوست او د تعليم وركولو لائق وي، (۳) چې نه شرابى، نه جگړه مار، بلكې نرم مزاجه وي او نه بحث كوونكې او نه د پېسو لالچى وي. (۴) په كار ده چې هغه خپل خاندان په ښه طريقه وساتي او د خپلو بچو ښه تربيت وكړي چې د هغه احترام او فرمانبردارى كوي. (۵) ځكه كه چېرې يو سړى د خپل كور په بندويست كولو نه پوهيږي نو هغه به د خُدائِ پاك د جماعت ساتنه څنگه وكړي؟ (۶) په كار دى چې هغه دې نومې ايماندار نه وي، هسې نه چې هغه مغروره شي او خُدائِ پاك يې مجرم وگرځوي لكه څنگه چې يې ابليس گرځولې وو. (۷) او د دې نه علاوه په كار دى چې هغه د جماعت نه بهر په خلقو كېنې نېكنامه وي، او بدنامه نه وي نو چې د ابليس په جال كېنې راگېر نه شي.

د جماعت د خادمانو قابليت

(۸) خادمان دې هم دغه شان ادب ناك وي، دوه ژبې يا شرابى يا د ناجائزه مال دولت لالچيان دې نه وي. (۹) او په كار دى چې هغوئ د ايمان راز په صفا زړه قائم وساتي. (۱۰) او هغوئ دې اول و آزمائيلې شي، كه چېرې هغوئ بې الزامه ثابت شي نو د خدمت كار ته يې پرېږدئ. (۱۱) بشپې دې هم دغه شان ادب ناكې وي، غېبیت كوونكې دې نه وي بلكې پرهيزگارې او په ټولو خبرو كېنې دې ايماندارې وي. (۱۲) خادم دې تش د يوې بشپې خاوند وي، او هغوئ دې د خپلو بچو او د خپل خاندان په ښه طريقې سره بندويست كوي. (۱۳) ځكه چې كوم خادمان چې د خدمت كار په ښه شان كوي، هغوئ به

عزتمند وگنځلے شی او په هغه ایمان کښې چې په عیسیٰ مسیح باندې دے ډېره زړه ورتیا ومومی.

زمونږ د ایمان راز

۱۲ زه امید کوم چې تاسو له زر درشم، خو زه بیا هم تاسو ته دا هدايات لیکم چې، ۱۵ که زما په درتلو کښې ډیل وشی نو چې تاسو خبر یی چې د خدای پاک په کور کښې مونږ له څنگه سلوک په کار دے، یعنی د ژوندی خدای پاک په جماعت کښې کوم چې د حق ستن او بنیاد دے. ۱۶ په دې کښې هیڅ شک نشته چې د ایمان راز لوی دے، یعنی هغه د انسان په بدن کښې رابنکاره شو، او د روح په وسیله رښتونی ثابت شو او فرښتو هغه ولیدو، او په غېر قومونو کښې د هغه پیغام خور شو، او په ټولې دنیا کښې خلقو په هغه ایمان راوړو، او په جلال کښې بره پورته کړے شو.

د دروغونو اُستازانو خلاف خبردارے

۴ ۱ نو روح القدس صفا وائی چې په آخرو زمانو کښې به ځینې خلق د بې لارې کونکو روحونو او شیطانی تعلیمونو طرف ته توجه شی او د ایمان نه به واوړی. ۲ دا به د هغه دروغونو خلقو د رباکاری په سبب وی، د چا ضمیر چې مړ شوی وی. ۳ هغوی به خلق د واده کولو نه منع کوی، او هغوی به خلق د ځینې هغه خوراکونو نه منع کوی چې خدای پاک د دې دپاره پیدا کړی دی چې ایمان راوړونکی او حق پېژندونکی دې په شکر گزاری سره خوری. ۴ ځکه هر څه چې خدای پاک پیدا کړی دی هغه ښه دی او د څه نه هم انکار کول نه دی په کار، او څه چې ملاوېری په شکر گزاری سره یې خوری، ۵ ځکه چې دا د خدای پاک په کلام او د دعا په وسیله پاک شوی دی.

د حضرت عیسیٰ ښه خادم

۶ که چېرې ته دا هدايات د وروڼو او خوښو په وړاندې پېش کړې نو ته به د عیسیٰ مسیح هغه ښه خادم یې څوک چې د ایمان په خبرو او نېک تعلیم پائی او عمل پرې کوی. ۷ د بې دینۍ د بحث او د زړو ښځو د قیصو نه ځان ساته او د دې په ځای خپل ځان ته د دیندارۍ تربیت ورکوه. ۸ ځکه چې د جسمانی تربیت فائده شته خو د دیندارۍ تربیت حاصلول د دې نه ښه دی ځکه چې په اوسنی او راتلونکی ژوندون کښې به د دې دواړو فائده وی. ۹ دا خبره رښتیا ده او په پوره شان د قبولولو وړ ده. ۱۰ مونږ محنت او خواری ځکه کوو چې زموږ امید په هغه ژوندی خدای پاک دے څوک چې د ټولو خلقو او خاص د ایمان راوړونکو خلاصونکے دے. ۱۱ د دې خبرو تاکید کوه او تعلیم یې ورکوه. ۱۲ هیڅوک دې ستا ځوانۍ ته سپک ونه گوری، بلکې ته د ایماندارانو دپاره په خبرو کولو، چال چلن، مینه، ایمان او پاکۍ کښې نمونه جوړ شه. ۱۳ ترڅو چې زه نه یم راغلی، نو د خلقو په مینځ کښې د کلام په تلاوت او نصیحت کولو او تعلیم ورکولو کښې بوخت اوسه. ۱۴ د هغه روحانی نعمت نه مه بې غوره کېره چې تا ته د پېشگویی په وسیله د جماعت د مشرانو د لاس اېښودلو په وخت درکړے شو. ۱۵ په دې خبرو عمل کوه او خپل ځان په دې کښې مشغول کړه چې ستا ترقی ټولو ته ښکاره شی. ۱۶ د خپل ځان او د خپل تعلیم ډېر خیال کوه او پرې قائم پاتې شه ځکه چې په داسې کولو به ته د خپل ځان او د خپلو اورېدونکو د خلاصون سبب شي.

۵) مشر سړی ته سختې خبرې مۀ کوه بلکې هغه ته خواست کوه او د خپل پلار په شان خبرې ورسره کوه او ځوانانو سره د وروڼو په شان سلوک کوه. (۲) او زړې ښځې د میندو په شان گڼه او ځوانې ښځې په پوره پاکۍ سره خوښې گڼه. (۳) د کونډو عزت کوه څوک چې واقعی ضرورت مندې وی. (۴) کۀ د کونډې بچی یا نمسی وی نو هغوی دې د ټولو نه اول د خپل خاندان ذمه واری وپېژنی کومه چې د هغوی مذهبی فریضه هم ده، او هغوی دې داسې د خپل مور پلار او نیکونو حق ادا کړی ځکه چې داسې کول د خدای پاک خوښ دی. (۵) کومه کونډه چې واقعی یواځې وی او د هغې هیڅوک هم نه وی، هغه په خدای پاک امید ساتی او شپه ورځ به په زاری او دُعا کښې آخته وی. (۶) خو کومه کونډه چې په عېش عشرت آخته ده، نو هغه په ژوندانه مړه ده. (۷) د دې خبرو نصیحت هم ورته وکړه چې هغوی د الزام نه بچ پاتې شی. (۸) او کۀ څوک د خپلوانو او خاص د خپل خاندان د خلقو خیال نه ساتی نو هغه د ایمان نه منکر او د بې ایمانه نه هم بدتر دے. (۹) هغه کونډه دې د امداد په فهرست کښې ولیکلے شی کومه چې د شپېتو کالو نه کمه نه وی او چې یو ځل واده شوې وی. (۱۰) په کار ده چې هغه په خپلو نېکو کارونو کښې مشهوره وی، خپل بچی یې رالوی کړی وی، د مسافرو مېلمستیا یې کړې وی، د مقدسینو پښې یې وینځلې وی، د مصیبت ځپلو مدد یې کړے وی او چې خپل ځان یې د هر ښۀ کار کولو دپاره وقف کړے وی. (۱۱) خو د ځوانو کونډو نومونه په فهرست کښې مۀ لیکئ ځکه کله چې د هغوی شهوت هغوی د مسیح نه لری کړی نو هغوی بیا د واده خواهش کوی، (۱۲) او په دې وجه به هغوی د سزا لائقې وگرځی ځکه چې په نکاح کښې شوې هغوی خپله اولنی وعده ماته کړه. (۱۳) او د دې نه علاوه هغوی کور په کور گرځی او بې کاره اوسېدل زده کوی، او نه صرف بې کاره گرځی بلکې غېبت کوی او د نورو په کار کښې گوتې وهی او هغه خبرې کوی چې ورته نه دی کول په کار. (۱۴) نو زما نصیحت دا دے چې ځوانې کونډې دې واده وکړی هغوی دې بچی پیدا کړی او د کور انتظام دې سمبال کړی او مخالفینو له دې د بدې وینا کولو موقع ورنه کړی. (۱۵) ځکه چې څۀ کونډې گمراه شوې او د شېطان په لاره روانې دی. (۱۶) کۀ د یوې ایماندارې ښځې په رسته دارو کښې نورې غریبې کونډې وی نو هغه دې په خپله د هغوی مدد کوی او په جماعت دې بوج نه اچوی، نو داسې به جماعت د هغه ضرورت مندو کونډو څوک چې په رښتیا حقدارې دی مدد وکړی. (۱۷) هغه مشران چې د جماعت ښۀ انتظام کوی، او خاص هغوی چې په کلام اورولو او په تعلیم ورکولو کښې خواری کوی، هغوی دې یو په دوه د عزت لائق وگڼلے شی. (۱۸) ځکه چې د خدای پاک کلام فرمائی چې، ”تاسو د غوبل په وخت کښې د غویې خولې ته کورے مۀ اچوئ،“ او بل ځای فرمائی، ”مزدور د خپلې مزدورۍ حقدار دے.“ (۱۹) کوم الزام چې د یو مشر په خلاف وشي نو هغه د دوو یا د درېو گواهانو د گواهی نه بغبر مۀ منه. (۲۰) څوک چې گناه کوی، هغوی د ټول جماعت په وړاندې ملامت کړئ د دې دپاره چې نور خلق هم وۀ یریري. (۲۱) زۀ د خدای پاک او د عیسی مسیح او د غوره شوو فرېستو په مخکښې تا له حکم درکوم او تاکید کوم چې په دې هدایاتو بغبر د تعصب نه عمل کوه او د هیچا طرفداری مۀ کوه. (۲۲) په چا زر لاس مۀ کېرده چې د خدای پاک د خدمت دپاره مخصوص شی، او د نورو په گناهونو کښې مۀ شریک کېره. خپل ځان پاک وساته. (۲۳) صرف اوبۀ مۀ څښه بلکې د خپلې معدې او اکثر د ناجوره کېدو په وجه لږ شان مے هم استعمالوه. (۲۴) د څۀ کسانو گناهونه ښکاره وی او هغوی عدالت ته پیش کړی، خو د ځینو گناهونه به وروستو ښکاره شی. (۲۵) دغه شان د ځینې خلقو ښۀ کارونه هم لیدلے کیږی، خو کوم ښۀ کارونه چې په پټه شوی وی، نو هغه به هم یوه ورځ ښکاره شی.

زمونږ تعليم بدنام نه شی. ﴿٢﴾ خو هغه غلامان چې مالکان يې ايمانداران وى، هغوى دې خپل مالکان د ورورولى په سبب سپک نه گڼي، بلکې نور زيات خدمت دې هم کوى، ځکه څوک چې د دوى د بڼه خدمت نه فائده اخلى هغه ايمانداران او د مينې قابل دى. بيا ته د دې خبرو تعليم او ډاډ ورکوه چې د هغوى بڼه تابعدارى کوى.

د دروغو تعليم او حقيقي مالدارى

﴿٣﴾ که څوک غلط تعليم ورکوى او زمونږ د مالک عيسى مسيح خبرې او د هغه هغه تعليم نه منى کوم چې د ديندارى په مطابق دى، ﴿٤﴾ هغه مغرور دى او په هيڅ نه پوهيږي، او هغه ته د بحث مباحثى او زباني تکرار بيمارى ده او د دې په وجه کينه او جگړې او بده وينا او بدگمانى رامينځ ته کيږي، ﴿٥﴾ او د هغوى په مينځ کښې مدام بحث پېدا کيږي د چا عقل چې خراب شوى دى، او د حق نه محروم دى او هغوى ديندارى تش د گټې ذريعه گڼي. ﴿٦﴾ يقيناً چې د قناعت سره ديندارى کښې لويه گټه ده، ﴿٧﴾ ځکه چې نه خو مونږ دنيا ته څه راوړي دى او نه مونږ د دې نه څه وړلې شو. ﴿٨﴾ خو که مونږ سره خوراک او جامې وى نو مونږ دې په هغې خوشحاله يو. ﴿٩﴾ خو څوک چې مالداره کېدل غواړي نو هغوى په آزمېښتونو او د پېرو نورو عبثو نقصانى خواهشونو په دام کښې راگېر شى کوم چې خلق د تباهى او هلاکت په درياب کښې غرقوى. ﴿١٠﴾ ځکه چې د پېسو مينه د هر قسم بدى بېخ دى، او د مالداره کېدو په لالچ کښې څه خلق د ايمان نه گمراه شول او خپل ځانونه يې په قسما قسما غمونو غلبلل کړل.

په ايمان کښې بڼه منډه

﴿١١﴾ خو اړه د خدائ پاک بنده، ته د دې ټولو خبرو نه ځان وساته او د صداقت، ديندارى، ايمان، مينې، صبر او په نرم طبيعت پسې کوشش کوه. ﴿١٢﴾ د ايمان په جنگ کښې بڼه وجنگېږه، او په هغه ابدى ژوندون قبضه وکړه د کوم ډپاره چې ته رابللې شوى يې او د کوم چې تا د پېرو گواهانو په وړاندې ډاډه اقرار کړې وو. ﴿١٣﴾ زه تاسو ته حکم درکوم د هغه خدائ پاک په وړاندې چې ټولو څيزونو له ژوند ورکوى، او د عيسى مسيح په وړاندې چا چې د پنطوس پيلاطوس په مخکښې ډاډه اقرار کړې وو، ﴿١٤﴾ او ته زمونږ د مالک عيسى مسيح د ظاهرېدو تر ورځې پورې دا حکم بې داغه او بې الزامه وساته. ﴿١٥﴾ نو خدائ پاک به هغه په مناسب وخت را بشکاره کړي، او خدائ پاک واحد، مبارک حکمران، د بادشاهانو بادشاه او د مالکانو مالک دى. ﴿١٦﴾ دا واحد هغه دى چې څوک غېر فاني دى او هغه په هغه بې مثاله نور کښې اوسپړي چې نه چا ليدلې او نه به يې وويني. د هغه عزت او بادشاهى دې تل تر تله وى، آمين. ﴿١٧﴾ او څوک چې د دې موجوده زمانې دولت مند دى هغوى ته حکم ورکړه چې مغرور کيږي دې نه، او نه دې په نا اعتباره مال څه اميد کوى، بلکې په خدائ پاک دې اميد ساتى څوک چې د خوشحالى ډپاره مونږ له ټول څيزونه ډېر زيات راکوى. ﴿١٨﴾ هغوى دې نېکى کوى او په ښو کارونو کښې دې مالداره شى، او سخاوت دې کوى او مدد کولو ته دې تيار اوسى. ﴿١٩﴾ نو دغه شان به هغوى ځان ډپاره يوه داسې خزانه رايوځائ کړي چې په راروان وخت کښې به د هغوى ډپاره يو مضبوط بنياد وى او په هغې به هغوى رښتينې ژوندون تر لاسه کړي. ﴿٢٠﴾ اړه تيموتيوسه، د هغه څه حفاظت کوه کوم چې تا ته حواله شوى دى. او د هغه عبثو او فضولو خبرو نه لرې اوسه کوم ته چې تش په نامه علم وئيل کيږي. ﴿٢١﴾ د دې بحثونو په وجه څه کسان د ايمان نه واورېدل. په تاسو ټولو دې د خدائ پاک فضل وى.